

A PRÉSENT TU PEUX T'EN ALLER

(I ONLY WANT TO BE WITH YOU)

27

Paroles françaises de
Jean-Max RIVIÈRE
& Gérard BOURGEOIS

Paroles anglaises et Musique de
Mike HAWKER &
Ivor RAYMONDE

Moderato

The musical score is written for voice and guitar. It begins with a piano introduction in G major, marked 'Moderato'. The melody is simple and catchy, with a consistent harmonic accompaniment. The lyrics are presented in two columns: French on the left and English on the right. Chord changes are indicated by letters (G, Em, D7, Am7, C, D) above the staff. The song structure includes a verse, a chorus, and a bridge. The French lyrics are: 'Si se - le - ment tu m'a - vais dit la vé - ri - té - / - rais vou - lu a - lors qu'il é - tait en - core temps - / I dont know what it is that makes me love you so. / does - n't mat - ter where you go or what you do.' The English lyrics are: 'ne se - rions pas sur le point de nous quit - ter - / tu vien - nes vers moi un peu comme un(e) en - fant - / on - ly know I nev - er wan - na let you go - / wan - na spend each mo - ment of the day with you - / J'ai - rais tou - jours gar - dé au - / 'Cos you start - ed some - thin' Oh j'au - / Oh look what has happened with / L'a - mour que j'ai eu peur de per - dre Et / Mais puis - que ce sont les au - tres qui tant de fois - / that ev - er since we met you've had a hold on me - / I nev - er knew that I could be in love like this - / fond de moi - / -rais com - pris - / can't you see just oné kiss - / Et Moi / It's / It's'.

Am Bm Am C#dim D7 D C D Am7 D7 1 G C D

que l'on m'a vo - lé —
je veux t'ou-bli - er —
hap - pens to be true. —
cra - zy but it's true.

A pré-sent tu peux t'en al - ler —
A pré-sent tu peux t'en al - ler —
I on - ly want to be with you. —
I on - ly want to be with you.

J'au -
It

2 G C G Eb G C

Tu peux cher - cher en - co - re à re - prendre ta
Pour - tant je veux quand mê - me te re - don - ner ta
You stopped and smiled at me, — Asked if I'd care to

G D Bm7 Em7 A7

chan - ce — Mais il est trop tard Rien n'a plus d'import - tan - ce —
chan - ce — Il est encore temps pour nous deux — Dé - ja tout re - commen - ce —
dance. — I fell in - to your op - en arms — and I did - n't stand a chance.

D7 G Em

Je t'a - vais dir: qu'il ne fal - lait pas pren - dre l'a - mour comme un jeu. — Tu
Et c'est pourquoi: Mal - gré ce que tu m'as fait Je veux te don - ner — L'a -
Now lis - ten hon - ey, I just want - na be be - side your ev - ry - where. — As

G Em C D

n'a - vais pas le droit, nous é - tions si heu - reux.
 —mour que tous les autres ont vou - lu te vo - ler —
 long as we're to - ge - ther hon - ey I don't care —

Et tou - tes tes lar - mes ne
 Et que tu gar - dais — au
 'Cos you start - ed some thin' Oh

Am7 D7 G Em

pour - ront pas — Me ren - dre la con - fian - ce que j'a - vais pour toi — Je
 fond de toi — En sa - chant bien qu'un jour tu re - vien - dras vers moi — Pour
 can't you see — that ev - er since we met you've had a hold on me. — No

Am Bm Am C#dim D7 D C D Am7 D7

ne veux plus t'ai - mer — A pré - sent tu peux t'en al - ler —
 te faire par - don - ner — Et qu'en - fin l'on pour - rait s'ai - mer. —
 mat ter what you do, I on - ly want to be with you. —

[1] G C G [2] G C G Am7 D7 G C G

— — — Et qu'en - fin l'on pour - rait s'ai - mer. —
 — — — I said I on - ly want to be with you. —

Rail

BABY, COME BACK

Paroles et Musique de
E. GRANT

Moderato

Come back. Ba - by, come back. Ba - by, come back. Ba - by, come back.

1. This is the first time un-til to-day,
2. There ain't no use in you cry-in' that you have run a-way,
'cos I'm more hurt than you.

I'm ask-in' you for the first time
I should-n't have been out flirt-in' Don't really know if I can stay,
'Cos now my love is true, hey - a oo - a hey - oo -

1 2

hey! - Come a! Come back. Ba - by, come back.

Ba - by, come back.

Come back, ba-by, don't you leave me. Ba-by, ba-by, don't you go. Oh won't you gimme a

sec-ond chance. Ba - by I love you so, -

I said Ba - by come back
I want to lead come back
I said Ba - by come back

I said Ba - by come back
I want you please come
I said Ba - by come back

FADE OUT.

Chord symbols: F7, Bb

BELLES BELLES BELLES

(MADE TO LOVE)

Paroles françaises de
VLIN-BUGGY & Claude FRANÇOIS

Version originale et musique de
Phil EVERLY

INTRODUCTION

G Em Am7 D7 G

COUPLETS

1. Un jour, mon pàr' me

Em7 Am7 D7 G Em7

dit: Fis - ton, j' te vois sor-tir le soir. A ton âge, il y'a des chos's qu'un

c'es quatre mesures ne sont à jouer que pour les 2ème et 3ème couplets

Am7 Em Am7

gar-çon doit sa

G Em7 Am7 D7 G D7/6

suite 1ère fois

-voir. Les fill's, tu sais, mè - fie - toi, C'est pas c' que tu crois. Ell's sont tout's

Bell's, bell's, com-me le jour, Bell's, bell's, Em7 G D7/6 C G Em7

bell's com-me l'a-mour, Ell's te ren-dront G D7/6 C G

fou de joie, Fou de dou-leur, mais, crois-moi...plus fou D'ell's, d'ell's, Em7 C D7 G Em7

d'ell's de jour en jour. 1.2. G D7 C D7 G D7 G 3. 2. Et -mour.

2. Et puis des fill's de plus en plus tu vas en rencontrer.
Peut-être mêm' qu'un soir tu oublieras d' rentrer.
Plus t'en verras, plus t'en auras, et plus tu comprendras.
Dans ces moments, tu te souviendras
Que ton vieux pèr' disait : Ell' sont tout's

Bell's, bell's, bell's comme le jour,
Bell's, bell's, bell's comme l'amour.
Ell's te rendront fou de joie.
Fou de douleur, mais, crois-moi... Plus fou
D'ell's, d'ell's, d'ell's de jour en jour.

3. Un jour enfin, tu la verras, tu n' peux pas te tromper.
Tu voudras lui dire : je t'aime, mais tu n' pourras plus parler.
En un clin d'œil, vous s'rez unis pour le pire et le meilleur,
Mais tu tiendras là le vra' bonheur
Et aux yeux de ton cœur ell' sera

Bell', bell' bell' comme le jour,
Bell', bell' bell' comme l'amour.
Comm' j'ai dit à ta maman,
Tu lui diras, en l'embrassant : Tu es
Bell, bell' bell' comme le jour,) bis
Bell', bell', bell' comme l'amour)

P3 028 032
du 002

DANIELA

(du film "DE QUOI TU T'MÊLES DANIELA")

Paroles de
André PASCAL

Musique de
Georges GARVARENTZ

45

Rumba-Rock T°

Musical notation for the Rumba-Rock T° section. The key signature is one sharp (F#). The notation includes a piano introduction with a treble and bass staff. The melody is marked with notes: Sol, Mi m, Do, and Ré7.

REFRAINS

Musical notation for the first refrain. The key signature is one sharp (F#). The notation includes a piano introduction with a treble and bass staff. The melody is marked with notes: Ré7, Sol, Mi m, Do, and Ré7. The lyrics are: "Da - nie - e - la - La vie n'est qu'un jeu pour toi -".

0.01 m

Musical notation for the second refrain. The key signature is one sharp (F#). The notation includes a piano introduction with a treble and bass staff. The melody is marked with notes: Sol, Mi m, Do, Ré7, and Sol. The lyrics are: "Oh Da - nie - e - la - Pour - tant ne crois pas Que tu peux Da -".

Musical notation for the third refrain. The key signature is one sharp (F#). The notation includes a piano introduction with a treble and bass staff. The melody is marked with notes: Mi m, La m, Ré7, Sol, and Mi m. The lyrics are: "- nie - e - la - Jou - er a - vec l'a - mour Sans ris - quer de te brù - ler un".

Lam Ré7 Sol Mi m Do
 jour — Oh Da - nie - e - la — Tu prends ton air
 2. Bien - tôt tu dé-

Ré7 Sol Mi m Do Ré7
 in - nocent — Oh Da - nie - e - la — Pour faire Et tu
 cou - vriras — Oh Da - nie - e - la — Ce - lui - par-ta -

Foible si le #

Sol Si7 Do Ré7
 dis Les mots Les plus beaux du mon - de
 - ger Tes jours rêves et tes pei - nes
 Sans ja - Pour en

2^e fois al Coda

Sol Mi m La m Ré7 Sol
 - mais les pen - ser un ins - tant. — Mais si tu
 faire Un u - ni - vers de

COUPLET

47

Do Sol Rê7 Sol7

n'as pas vi-ans — Tu n'es plus une enfant — Chaque nuit tu at-tends — en rê - vant — Un vi-

Do Sol La7 Rê7 S.A.

- sage a - do - ré — Qui vien-dra l'ê-veil-ler — En po - sant sur les lèvres — un bai - ser. (oh oh oh oh oh)

Sol Do Sol Sol Sol Rê7

joie — Ce jour-là Ta vie com-men-ce -

CODA

Reprise ad lib.

Sol Mim Do Rê7

- ra. —

dim. poco a poco

DA DOU RON RON
(DA DOO RON RON)

**Paroles françaises de
Georges ABER**

**Paroles originales et Musique de
E. GREENWICH, J. BARRY,
P. SPECTOR**

T^o MEDIUM

1

Quand l'a-mour s'en va, a dieu tout est fini - Da dou, ron - ron, da - Da dou, ron - ron, da -
 Quand l'a-mour re-venir, on dit c'est pour de bon - Da dou, ron - ron, da -
 met bim on a Mon-day and my heart stood still - Da doo, ron - ron, da -
 knew what he was do - in' when he caught my eye - Da doo, ron - ron, da -
 picked me up at sev-en and he looked so fine - Da doo, ron - ron, da -

© 1963 by TRIO MUSIC CO. INC. and MOTHER BERTHA MUSIC INC.

EDITIONS MUSICALES INTERSONG PIGALLE S.A., 74, Bd de la Gare, 75013 Paris.

Pour France, ex-Communauté Française, Togo, Cameroun, Guinée, Maroc, Vietnam, Laos, Cambodge, Tanger, Tunisie, Andorre, Luxembourg, Monaco, Europe No 1, Algérie, Egypte, Syrie, Liban et Turquie.

International Copyright Secured
Tous droits réservés pour tous pays
E.852 P.

*mon a — mur est mori-
ell' m'a dit a — dieu —
peut-ê — tre de — main —*

*my heart stood still —
he caught my eye —
he looked so line —*

*Oui, bien sûr
Oui, a — près
Oui, a — dieu
Yes, — his
Yes, — but
Yes, I'm gon-na*

*j'ai eu tort —
tout tant mieux —
mes cha — grins —
name was Bill —
my oh my —
make him m-na —*

*Oui, dou, ron ron — ron, Da
Oui, dou, ron ron — ron, Da
Oui, dou, ron ron — ron, Da
And doo, ron ron — ron, Da
And doo, ron ron — ron, Da
And doo, ron ron — ron, Da*

*dou ron —
dou ron —
dou ron —
doo ron —
doo ron —*

*He He
Yeah, — Yeah, — Yeah, —*

Yeah, — Yeah, — Yeah, — Yeah, — Yeah, — Yeah, —

.ad. lib.

Yeah, — Yeah, — Yeah, — Yeah, — Yeah, — Yeah, —

ÉLOÏSE

Paroles françaises de
Claude FRANÇOIS

Paroles originales et Musique de
Paul RYAN

Chaque nuit — je suis là, elle sait que je suis là: Je suis d'ailleurs —
Ev' - 'ry night — I'm there — les nuits deviennent plus froides L'é.té de —
— grow old — the nights grow cold, — She knows I'm there — and
— I wan - na hold — her

tou-jours là —
vient l'hi-ver —
heav - en knows —
near to me. —

La vie de - vient à l'attendre -
I hope she goes, —
I know she's dear to me, —

Est - il pos - sible — de tant souff - frir — sans pou - voir en
mon cœur de — vient — tout noir — et je m'habille — de dé -
I find it hard — to — re - a — lize — That love — was in —
And on - ly time — can — tell — a - way — this lone -

© 1968 by CARLIN MUSIC CORP., 17, Savile Row, London, W.1.
 INTERSONG-PARIS S.A. 74, Boulevard Vincent Auriol — 75013 PARIS
 Pour France, Communauté Française, Togo, Cameroun, Guinée, Maroc, Vietnam, Laos,
 Cambodge, Tanger, Tunisie, Andorre, Luxembourg, Monaco, Europe No 1 (Emiss. Fses),
 Algérie, Egypte, Syrie, Liban et Turquie.

E - 1528 - P

International Copyright secured
 Tous droits réservés pour tous pays

C7 Fm C7

— mou - rir — ni même en rire —
 — ses - poir — ma tête ex - plose —
 — her eyes — It's dy — ing now —
 — ly hell — I'm on my knees —

ni mé - me
 ma vie - se
 She knows I'm
 lo

Fm C7 (1) F

se dé - fendre !!
 dé — compose —
 cry — ing now —
 E — lo — ise —

Et cha - que nuit —
 Je suis tout seul —
 M'en - ten - dras — tu —
 1.2. And ev - 'ry night —

FM7 F7 D7 Cm

— j'at - tends — mi - sé - ra - ble - ment —
 — j'ai mal — je sup - plie et je crie —
 — a - vant — qu'je dis - pa - raisse vraiment —
 — I'm there — I break my heart to please —

E - loï - se —
 E - loï - se —
 E - loï - se —
 E - lo - ise —

G

E - loï - se —
 E - loï - se —
 E - loï - se —
 E - lo - ise —

1.
 2. Per - sonne n'a souf -
 3. You are my

F sus4 F

1. Tu sais que je suis fou, — oui
1. You know I'm on my knees — yeah!

2. Tu es à moi, tu me re-vien — dras
2. You are the prize, I know you're there.

3. -fert au — tant que moi
3. -life, so hear my prayer

1. Je sais, je fais pi-tié
1. I said please — 3. Per —

Ça m'est é — gal — mais ré — ponds moi —
Tu à moi — je sais que tu vien — dras
— sonne le droit — de te gar — der —
1.2. You're all I want — so hear my prayer —

Réponds.
Tu vien —
Te gar —

- moi (1ère fois Suivre)
- dras (2ème fois 1ère Coda)
- der (3ème fois passer à la Coda finale)

Et je re — garde — le ciel mes yeux mouil —
My E — lo — ise — is — like the —

C^m **C7** **F^m**

-lés se voilent — je plonge dans les nu-ages —
stars that please — the night — The sun makes the day —

C7 **F^m** **C7** **E^b**

je m'ac.croche aux é-toiles — Et je me perds —
That lights the way — And when that star —

C^m **C7**

— je tour — noie dans les airs — et — je con — — tourne
— goes by — I'll hold it in — my hands — and cry — Love —

F^m **C7** **F^m** **C7**

— la lune — Soudain je tombe sur terre — (Retourner au ①. S.)
— is mine — My sun will shine — et 1ère Coda

1^{ere} CODA

mf

F **A**

F#m

Si E - lo - i — se —
 My E - lo - ise —

pou.vait com.pren -
 I'd love to please -

Bm

— dre — tout ce que j'ai —
 — her — I'd love to care —

à lui don -
 But she's not

F#m

— ner —
 there —

Mon E - lo - i — se
 And when I find — you

Andante **Bm**

Tu vas m'en — tendre , — — — tu vas ve — nir , — — —
 I'd be so kind . — — — you'd want to stay — — —

F#

— — — — — tu vas res — ter — — —
 — — — — — I know you'd stay — — —

E♭ A♭ E♭ A♭ E♭

Et pour... tant le
 And as the days —

f accel.

To

**Retour er au
 2ème 3. et
 Coda finale**

Φ CODA FINALE

E♭ C E♭/9 A♭M7 C♯/9

Je suis le seul — qui peut t'aimer — — —
 You're all I need — and I'm not there — — —

FA MI^b SI^b 1. 2. FA 3. FA SI^b
 - ve la nuit.
 di - re oui.
 di - se oui.

FA MI^b SI^b 1 FA 2 FA SI^b FA
 Pourtant je don - ne - rais ma vie

FA MI^b SI^b FA SI^b FA MI^b SI^b FA SI^b
 Pourquoi'el - le di - se oui

FA FA SI^b MI^b SI^b FA
 Mais c'est u - ne pou - pée — qui fait non...non...non... non...

Tou - te la jour - née — elle fait non... non... non... — non... Per-sonne

si^b mi^b si^b FA

ne lui - a ja - mais ap - pris — Que l'on - peut

si^b FA mi^b si^b si^b

di - re oui... — Non... non... non... — non...

FA mi^b si^b FA mi^b si^b FA

Non... non... — Non... non... non... —

mi^b si^b FA si^b mi^b si^b FA

WALK RIGHT IN (MARCHÉ TOUT DROIT)

Paroles françaises de
Claude FRANÇOIS & VLINÉ-BUGGY

Paroles anglaises et Musique de
Gus CANNON & H. WOODS

T^o di Twist



1. March' tout droit —
2. March' tout droit —
3. March' tout droit —

Fais ce - lui qui n'la - pas!
Ne la re - gard' sur - pas!
Je suis sûr que tu - ras

Gett' fi - ill' - là —
Gett' fi - ill' - là —
Gett' fi - ill' - là —

Fais ce - lui, que ça - laiss
Te fe - rait perdr' lon - sang
Là c'est ell' qui te - di -

March' tout droit —
March' tout droit —
March' tout droit —

Copyright 1930 by PIER International Corporation
Copyright Renewed, 1958 by PIER International Corporation
Copyright 1963 by PIER International Corporation, New - York
Copyright 1963 by

Siè D'ÉDITIONS MUSICALES INTERNATIONALES (S.E.M.I.)
5, rue Lincoln, Paris, (8e)
Pour la Suisse: SOUTHERN MUSIC A.G. Zurich

SOUTHERN-BELGUM
13, rue de la Madeleine, Bruxelles

Imprimé en France
Tous droits réservés
pour tous pays
S.E.M.I. 4097

froid
- ra.

C'est le genr' de fille à qui tout l'mond' fait la cour
Où elle est bien trop mi-gnonn' — pour t'y ris-quer
Les fill's sur les- quell's tu aim's bien te re - tour-ner

FA7

T'oi ne lui tourn' pas — ré —
'Tu ne pour-rais pas sis - ter !..
Main - te - nant c'est le - er mi - né!

March' tout droit -
March' tout droit -
March' tout droit -

DO7

1^o — 2^o —

Cett' fi - ill' - là —
Cett' fi - ill' - là —
Ces fi - ill's - là —

C'est comm'ça que tu l'au - ras!
Elle est vrai-ment fait' pour toi...
Ne les re-gard' sur - tout

SOL

DO7

FA7

Si b

FA7

pas

Où l'au - ras af - fai - aire à moi... —

DOm7

FA7

Si b

MÊME SI TU REVENAIS

Paroles de
Jacques CHAUMELLE &
Claude FRANÇOIS

Musique de
Bernard KESSLAIR

Moderato

21

The first system of the musical score is written for piano. It features a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass staff provides harmonic support with chords. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

COUPLET

The first system of the Couplet is written for piano. It features a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass staff provides harmonic support with chords. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

The second system of the Couplet is written for piano. It features a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass staff provides harmonic support with chords. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

grand'maison au bout d'une allée
comme un autr' je t'ai attendu(e) Une grand'maison toute a-bandonnée Et puis sur la porte un' pe-
Jusqu'au p'tit matin(mais) tu n'es pas venu(e) Les mois ont passé malgré

REFRAIN

RE-RAIN

-tit' pancarte Où l'on a écrit a lou - er
moi j'attends Je t'attends encore et pour-tant

Même si tu re-ve-nais Je crois
Même si tu re-ve-nais Je crois

A m D m E 7 D m 7 G 7 A m

bien que rien n'y fe - rait
 bien que rien n'y fe - rait

Notre a - mour
 Notre a - mour

est mort à ja - mais
 est mort à ja - mais

Je souffri-rai
 Je souffri-rai

Je souffri-rai
 Je souffri-rai

1. 2.

trop si tu re·ve - nais — Le vent
trop si tu re·ve - nais —

Mémé si tu re·ve - nais Je crois

Dm⁶ E Dm⁷ G⁷ A^m

bien que rien n'y fe - rait Notre a - mour est mort à ja - mais Je souffrirais trop si tu re·ve -

Dm⁷ G⁷ A^m Dm⁷ G⁷ C⁷M Dm⁶ E⁷

ACCEL — — — — —

-nais — Si tu re·ve - nais — si tu re·ve - nais —

A^m E⁷ A^m E⁷ A^m E^m A^m

PEPPERMINT TWIST

Paroles françaises de
Georges ABER

Paroles anglaises et Musique de
Joey DEE & Henry GLOVER

T^odi Twist



Got a new dance and it goes like this:

Pour
Nous

Name of this dance is the Pep-per-mint Twist:

You'll

Le Pep-per-mint Twist
Le Pep-per-mint Twist

Car
A -

like — it like this, —

The Pep-per-mint Twist —

al Coda

rien — ne re-siste —
- vec — les co-pains —

Au Pep-permint Twist —
Il y a de l'en-train —

© Copyright 1961 by FROST MUSIC CORP. et JONWARE MUSIC CORP., New-York

Copyright 1962 by

Sté D'ÉDITIONS MUSICALES INTERNATIONALES (S.E.M.I.)

5, rue Lincoln, Paris, (8e)

Pour France, Communauté Française et États Associés, Algérie, Tunisie, Maroc, Monaco, Benelux, Colonies et Possessions, Allemagne, Autriche, Suisse

Imprimé en France
Tous droits réservés
pour tous pays
S.E.M.I. 3936

Round and 'round, — Up and down, — 'Round and 'round, — Up and
 Tourne et tour-ne A - vec moi — Tourne et tour-ne Tout est

down, — It's 'round and 'round and up and down, One-two-three kick! One-two-three jump!
 là — Bet - ty, viens tour - ner On y va Un, deux, trois, viens Un, deux, trois, bien! Jus -

Il faut res - ter Ça va chauff-fer — Chauff-fer, — chauff-fer, —

— chauff-fer — Tous en-semble on va twis - ter Twis-fer, — twis-fer, —

— *twis-ter* — Tout ça — ne fait que — com-men-cer —

SOL 7 FA DO

— Vous par-lez d'un cham-bard Au «Pep - per - mint Bar»

Tout le monde en piste Au Pep-per-mint Twist

FA 9 DO

Plus rien — ne ré-siste — Au Peppermint Twist!

SOL 9 FA 9 *ff*

PETITE MÈCHE DE CHEVEUX

Paroles de
Claude FRANÇOIS & VLINÉ-BUGGY

Musique de
Claude FRANÇOIS &
Kenneth CHAMBERS
d'après un motif du folklore

51

Moderato

Si tu m'aimes, Je pen-drais, si tu m'aimes, Don-ne moi, A mon cou,

don-ne moi, à mon cou, Un' pe-tit' mèche de tes cheveux Un' pe-tit' mèche de tes cheveux Si tu m'aimes. En se-cret,

si tu m'aimes. Je se-rai fier, si je por-tais con-tre moi

Fier, un tout pe-tit peu de toi Fier, de sen-tir tes che-veux de

soi - - - e - - - e Ell' se-ra le jour sous ma che-mi - se ca-chée

RE LA 7 RE 7 SOL

La nuit en-fouie sous mon - o - reil-ler - Ja-mais ell' ne pour-ra - me quit-ter

RE SOL

Cett' pe-tit' mèch' de che-veux que Je pen-drais, je pen-drais, - A mon cou. -

LA SI b 7 MI b

à mon cou. - Cett' pe-tit' mèche de tes cheveux Cett' pe-tit' mèche de tes cheveux En se-cret,

en se - cret, Je se - rais fier, — si je por-tais con-tre moi Fier, —

— un tout pe - tit peu de toi Fier, — de sen - tir tes che-veux de soi —

— - - - e Si tu m'aimes, si tu m'aimes, — Don-ne - moi, — Un'

reprise ad lib.

pe - tit' mè-che de tes cheveux Un' pe - tit' mè-che de tes cheveux Si tu m'aimes, si tu m'aimes. —

Mod:

© Copyright 1983 by

Editions Musicales RAY VENTURA & Editions LABRADOR
EDITIONS MUSICALES INTERSONG TUTTI

Copyright international secured
Tous droits réservés
pour tous pays

SHOUT! SHOUT!

(KNOCK YOURSELF OUT)

Paroles françaises de
André SALVET

Paroles anglaises et Musique de
Ernie MARESCA &
Thomas F. BOGDANY

T° di Twist (Moderato)

Shout! Shout! *And knock your-self out. Come on and yell! Yell! Loud and swell. — You gol-la*

Shout, Shout, *Tout va très bien, bien! Les co-pains — Ça va, ça*
Shout, Shout, *Quand on dit shout Tout va très bien, bien! Les co-pains — Ça va, ça*

scream! Scream! *You know what I mean. — Put an-oth-er dime in the re-cord ma-chine. — Hey! We're*

vient, vient *Dès le ma-tins — On met des ie-tons Pour en-tendr' des chan-sons! — On s'a-*
vient, vient *Dès le ma-tins — On met des ie-tons Pour en-tendr' des chan-sons! — On s'a-*

haw-ing a par — ty, now its just be-gun. — We're all o-ver here and-a haw-ing fun. —

-mus' tous en-sem — ble les fill's et les gars — On se don-ne du bon temps d'la joie: —
met les suc-cès — D'un El-vis Presley — Ou bien des airs Quisoient po-pu-lair's —

Joe's all a-lone, and he wants to be kissed — But Ma-ry's in the cor-ner and she's do-ing the twist. — So let's

On aim' le rock le be-bop et le twist. — Dans les ju-ke-box on fait tour-ner les — disqu's — On crie
Mets le juke-box tou-jours plus — fort — Et mets — nous du twist — ou — bien du — rock — On crie

© Copyright 1962 by Broadway Music Corp., U.S.A.

© Copyright 1962 by Edward Kassner Music Co., Ltd.

Pour la Communauté des Nations Britanniques (ex: Canada et Australasia) Irlande et Europe.

Vente autorisée par arrangement avec Kassner International Co., Ltd

ÉDITIONS MONICA, 5, rue Lincoln, Paris, (8e)

Pour France: Communauté Française, Monaco

Imprimé en France
Tous droits réservés
pour tous pays
E.M. 58

Shout! Shout! And knock your-self out. Come on and yell! Yell! Loud and swell. You got - la

Shout, Shout, Quand on dit shout Tout va très bien, bien! Les co-pains — Ça va, ça

scream Scream You know what I mean. — Put an-oth-er dime in the re-cord ma-chine—

vient vient Dès le ma-tin — On met des je-tons Pour en-tend' des chansons!—

Ev - 'ry par-ty that I at-tend, — Be-lieve me now, it's the liv-ing end.—

On s'a - mu - se com-me des fous — On est con - tent, on se moqu' de tout —

Mov-in' and a groov-in' with some friends of mine. — It's Sat-ur-day night, — now we're ha-ving a time — So let's

Les fil - les et les gars On ne s'en fait pas; — Tous les sam-dis soirs — On s'retrouv'dans les bars! — On crie:

Shout! Shout! And knock your self out. Come on and yell! Yell! Loud and swell. — You got - la

Shout, Shout, Quand on dit shout Tout va très bien, bien! Les co-pains — Ça va, ça

scream! *Scream!* *You know what I mean —* *Put an-oh-er dime in the re-cord machine — Hey!*
vient. *vient,* *Dès le ma-tin —* *On met des je-tons Pour en-tendr' des chan-sons! —*

Do the fly — with our hands in the sky. — Yeah, fool — stom-ping ba-by, just you and I. —
Le temps passe — et les jours et les nuits — Yé, on trouv' les fil-les plu — tôt jo — lies! —

School was out — a-bout a quar-ter to three, — And we're hav-ing fun, now it's plain to see. — So let's
Pour un peu — On en se-rait a-mou-reux — Mais c'est plus sym-pa Qu'ell's ne le sach'nt pas! — On crie:

Shout! Shout! And knock your self out, Come on and yell! Yell! Loud and swell. — You got-la
Shout, Shout, Quand on dit shout Tout va très bien, bien! Les co pains — Ça va, ça

scream! Scream! You know what I mean — Put an-oh-er dime in the re-cord machine —
vient. *vient* *Dès le ma-tins — On met des je-tons Pour en-tendr' des chan-sons! —*

RE m. *DO 7* *RE m.* *DO 7*

DON'T MAKE ME OVER

(T'EN VA PAS COMME ÇA)

Paroles françaises de
Pierre de la NOE
Paroles anglaises de
Hal DAVID

Musique de
Burt F. BACHARACH

T° di Slow

*Don't make me o - ver, —
Don't make me o - ver, —*

*T'en va pas comm' ça —
T'en va pas comm' ça —*

*Now that I'd do an - y - thing for you,
Now that I can make it with - out you.*

*T'en va pas comm' ça —
T'en va pas comm' ça —*

*Sans me don - ner la moin - dre chan - ce,
A chaque ins - tant, cha - que se - con - de*

*Now that you know how I a - dore you,
I would - n't change one thing a - bout you.*

*T'en va pas comm' ça —
Tu é - tais pour moi —*

*En ou - bli - ant mon ex - is - ten - ce,
Le seul a - mour, le seul au mon - de*

*Don't pick on the things I say, —
Just take me in - side your arms —*

*Tu ne peux pas me quit - ter —
Pour tou - jours je t'ai ju - ré —*

*The things I do, — Just love me with
And hold me tight — and al - ways be*

*Sans m'é - cou - ter — Il n'y a - vait
Fi - dé - li - té. Je ne t'ai ja -*

© 1963 by Jonathan music, inc. New-York

© 1963 by

Sté D'ÉDITIONS MUSICALES INTERNATIONALES (S.E.M.I.)
5, rue Lincoln, Paris, (8e)

Pour France: Communauté Française, États Associés, Algérie, Tunisie, Maroc, Monaco

Imprimé en France
Tous droits réservés.
pour tous pays
S.E.M.I. 1205

all my faults — the way that I love you, — I'm beg-gin' you —
by my side. — If I am

rien de vrai — Dans tout ce qu'on t'a dit — Je t'en sup — plie —
-mais tra - hi — Un seul jour

FA SOL7

20

wrong or right. I'm beg-gin' you to Don't make me o-ver, —

de ma vie. — O je t'en sup-ple T'en va pas comm' ça, —

SOL7 DO Min. FA dim.

Now that you've got me at your — com — mand.

Je ne peux plus ex-is-ter — sans — toi.

DO LA m.7 SOL

Ac-cept me for what I am, — Ac-cept me for the things I — do. —

Je sais que tu m'aîmes en — core Je suis sûr que tu m'aîmes en — core —

DO LA m. DO LA m.

Ac-cept me for what I am, —
Je sais que tu m'aimes en —

Ac-cept me for the things I — do, —
Je suis sûr que tu m'aimes en — core —

DO
 LAm.
 LAm.

Don't make me o-ver, —

Now that I'd do an-y-thing for you.

Mm — — — —

A chaque ins-tant chaque se — con — de

DO
 MIm.
 Sim.
 FA
 MIm. SOL7 3

Don't make me o-ver, —

Now that you know how I a — dore you.

Mm — — — —

Le seul a — mour, le seul au mon — de

DO
 MIm.
 Sim.
 FA
 MIm. SOL7 3

Ac-cept me for what I am —

ad lib. Ac-cept me for the things I — do, —

O non! t'en va pas comm' ça —

Mon amour, t'en va pas comm' — ça, —

DO
 LAm.
 LAm.

TCHIN TCHIN

(CHEAT, CHEAT!)

Paroles françaises de
Richard ANTHONY

Paroles anglaises et Musique de
Charles BLACKWELL

T'di Twist (Moderato)

Cheat, Cheat! you took my heart, *Cheat, Cheat!*

Tchin tchin

à ma san - tè,

Tchin tchin

then you tore it a - part. —

Turn a-round and go a-way! —

je veux t'ou - bli - er —

De-puis que tu es par-tie —

Why don't you come a-gain some oth - er day —

ros

Cheat, Cheat!

You're noth-in' but a

Je me noie — dans — le — whis-ky —

Tchin tchin

en-core une fois, —

© Copyright 1963 by SOUTHERN Music Publishing Co. Ltd., 8, Denmark St., London W.C.2

© Copyright 1963 by

Société d'ÉDITIONS MUSICALES INTERNATIONALES (S.E.M.I.)

5, rue Lincoln, Paris.(8e)

Pour la Suisse: SOUTHERN MUSIC A.G., Zürich

Imprimé en France

Tous droits réservés

SOUTHERN - BELGIUM

13 rue de la Madeleine Bruxelles

pour tous pays

S.E.M.I. 4184

Cheat, cheat! *Yeah... this is the end.*

Tchin tchin o yé... à mes a-mours,

DO FA

Cheat, cheat! *we're not ev - en friends.*

Tchin tchin qu'ell' me re-vienne un jour.

SOL7 DO

I don't know what to do with you.

You al-ways make me feel - so blue.

Je suis prêt à lui par - don - ner — Car en-tre nous tout peut re - com - men - cer —

LA7 RE7 RE7/5aug.

cheat, cheat!

You're poth-in' but a cheat, cheat, Wo Yeah.

Tchin tchin mais jus-que là Tchin tchin o yé.

SOL7 DO

You say you love me,

Then you - tell me a lie.

Do you think it's

Je l'i - ma - gi - ne dans ses bras — Lui di-sant des
Je l'i - ma - gi - ne dans ses bras — Lui di-sant des

MIb LA7m REb7

mots doux
 Quand moi tout seul je res - te
 Quand moi tout seul je res - te
 Tchin tchin
 Tchin tchin
 je me — sens
 à mes — a —

SOL^b SOL⁷ DO

bad,
 you're driv-in' me mad. —
 a - vec mon cha - grin,
 qu'ell'me revienne un jour —

Tchin tchin
 Tchin tchin

bien
 - mours
 Why don't you come a-gain some oth - er day, 'Cos
 C'est bien comm'ça qu'on en-terre le — pas-sé —
 Je n'ai plus qu'à — con - ti-nuer —
 Je suis prêt à lui par - don-ner —

FA SOL⁷ DO

Turn a-round and go a-way! —
 You're noth-in' but a cheat, cheat! Wo Yeah. —
 en - core u - ne fois Tchin tchin o yé. —

LA⁷ RE⁷ RE⁷/5 aug.

Cheat, cheat!
 You're noth-in' but a cheat, cheat!
 Tchin tchin
 en - core u - ne fois Tchin tchin o yé. —

SOL⁷ DO

Cheat, cheat!
 You're noth-in' but a cheat, cheat!
 Tchin tchin
 mais jus-que là Tchin tchin.

Tchin tchin
 mais jus-que là Tchin tchin.
 Tchin tchin
 mais jus-que là Tchin tchin.

SOL⁷ DO

TWIST A SAINT-TROPEZ

Paroles de
André SALVET & Lucien MORISSE

Musique de
Guy LAFITTE & Martial SOLAL

Medium T°

REFRAIN

Twist à à Saint Tropez Saint Tropez

Ça fait par -
On vient par -

C'est On.

De Saint-Tropez Vers Saint-Tropez

C'est On.

Toutes les dan - ses Qu'on lance en Fran - ce

là que com-men-cent voit sur la pla - ge

Toutes les dan - ses Qu'on lance en Fran - ce Pour les va - can - ces

Mil-le vi - sa - ges

Twist

F6 Gm F6

à Saint Tropez — On est tou -

-jours en a - van - ce A Saint Tro-pez —

Bb9 Gm F6

VA -

-DIM et BRIGIT-TE, SACHA nous quittent; Un jour Ils sont de re-tour! —

Bb9 F6

COUPLET

Ils ne pourront ja - mais s'en pas - ser; —

F6

Fm6 F6
 Tous viennent i - ci pour s'a - mu - ser
 Bb Gm7 F6
 Tous ont un jour ap - pris à dan - ser
 F F6 Gm7
 Plus tard ils i - ront dan - ser — Dan - ser le Twist — Comm' tous les tou -
 CODA
 -ristes — Et tous les ar - tistes — De Saint - Tro - pez -
 F6 Gm7 C7 F6
 F6 Gm7 C7 F6

LET'S TWIST AGAIN

(VIENS DANSER LE TWIST)

Paroles françaises de
Georges GOSSET

Paroles originales et Musique de
Kal MANN & Dave APPELL

(Parlé)

Venez les copains, Tapez des mains, On va faire le twist, C'est le nouveau rock
Rien n'y résiste, N'hésitez pas, Faites comme moi, Suivez mes pas. Eh, Hey... Ryth - Let's

Ad Libitum

- me le Twist Donne moi la main, là — Yea... Tu t'y prends bien
twist a - gain Like we did last sum - mer — Yea let's twist a - gain

Continue comm' ça — a Un tour au - tour de moi Balance en - cor
Like we did last year — Don't cha re - mem - ber when Things were really

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'Ad Libitum'. The lyrics are written below the vocal line, with some parts in French and some in English. The score is divided into several systems, with the first system starting with a '(Parlé)' marking. The lyrics are: 'Venez les copains, Tapez des mains, On va faire le twist, C'est le nouveau rock Rien n'y résiste, N'hésitez pas, Faites comme moi, Suivez mes pas. Eh, Hey... Ryth - Let's', 'Ad Libitum', '- me le Twist Donne moi la main, là — Yea... Tu t'y prends bien twist a - gain Like we did last sum - mer — Yea let's twist a - gain', 'Continue comm' ça — a Un tour au - tour de moi Balance en - cor Like we did last year — Don't cha re - mem - ber when Things were really'.

Copyright © 1961 by KALMANN MUSIC, INC. New York,
Éditions Musicales INTERSONG PIGALLE, 6 av. Fr. Roosevelt 75008 Paris.
Pour France, ex-Union Française, Luxembourg, Monaco, Andorre,
Tanger, Tunisie, Maroc.

Tous droits réservés
pour tous pays

E-397-P

tes bras —
hum-min' —

Yea viens sur mon cœur
Yea let's twist a - gain —

Et rythme le Twist —
twist in' time is here. —

Crié: (C'est ça le twist)

Yea... Ah tourne va, tourne viens En cor — or — Mais
Ee - ah roun' n a' roun' n a up n' down we Gio — a — gain oh

Crié: (Brûle la piste)

en dansant, n'oublie pas, N'ou — ou — blie — pas
ba-by make me know you love me So — an — then

Crié: (C'est mieux que bien)

Que je suis là...
let's twist a - gain —

2^e Fois al Coda ⊕

Tout en rythmant le Twist —
like we did last sum_mer —

Yea... En - tre tes bras
Yea let's twist a - gain

Mon cœur bat pour toi. —
like we did last year. —

(Orchestre)

CODA ⊕

toi.
year.

WHAT'D I SAY

Paroles et Musique de
Ray CHARLES

Medium Bounce

F7 *mf*

F7 **C7** **Bb7** **F7**

F *mf*

Hey, ma-ma don't you treat me wrong, - Come and love me
See the girl with the dia-mond ring, - She knows how to
Tell your ma-ma, tell your pa, I'm gon-na ship you back to

Bb7 **F7** *mf*

all night long. Oh, oh, Hey, hey, All
twist that thing. Oh, oh, Hey, hey, All
Ar - kan - sas. Oh, yes, You don't do right, You don't do

Copyright © 1959 & 1961 by PROGRESSIVE MUSIC PUBLISHING CO., INC.

This arrangement Copyright © 1962 by PROGRESSIVE MUSIC PUBLISHING CO., INC., New York 19, N. Y.

EDITIONS MUSICALES INTERSONG FIGALLE 74, Bd. de la Gare, 75013 Paris

pour France, ex-Communauté française, Luxembourg, Europe N°1, Togo,

Cameroun, Guinée, Vietnam, Laos, Cambodge, Algérie, Tunisie, Maroc,

Monaco, Egypte, Liban, Syrie, Turquie, Andorre, Tanger et Suisse.

*International Copyright Secured
Tous droits réservés pour tous pays*

E. 1665 P.

F

F7

Bb7

C7

31

right, now.
right, now.
right. _____

Tell me WHAT'D I

F

SAY?
know,

Tell me WHAT'D I SAY right now?
I _____ wan - na know.

Tell me WHAT'D I
Ba - by, I _____ wan-na

Bb7

F

SAY?
know right now,

Tell me WHAT'D I SAY?
Yes, I wan - na know.

Tell me WHAT'D I
Hon-ey, I _____ wan-na

C7

Bb7

F

SAY? _____
know, _____

Tell me WHAT'D I SAY?
Yes, I wan - na know.

Yes, I wan - na

32 F

Hey, Hey, Huh, (Hey), (Hey), (Huh), ho, ho, ho, (ho), (ho), (ho), hey, hey, huh, (hey), (hey), (huh)

ho, ho, ho, (ho), (ho), (ho), hey, hey, huh, (hey), (hey), (huh), ho, ho, ho, (ho), (ho), (ho), hey, hey, huh, Ba - by, it's all

F

time, good, right, Sing me one more, Make me feel so, Ba - by, it's all, time, good, right, right now, Sing me one more, Make me feel so, Ba - by, it's all

Bb7 F

time, good, right, Sing me one more, Make me feel so, Ba - by, it's all, time, good, right, right now, Sing me one more, Make me feel so, Ba - by, it's all

C7 Bb7 F

time, — Sing me one more time.
good, — Make me feel so good.
right, — Ba - by, it's all right.

Come on, twist that

F

thing, right, Come on, twist that thing, right, Keep a - twist-in' that Well, I feel all —

Bb7 F

thing, right, Keep a - twist-in' that thing, right, Keep a - twist-in' that Well, I feel all —

C7 Bb7 F

thing, right, Keep a - twist-in' that thing, right, Keep a - twist-in' that Well, I feel all — right. Make me feel all

YA YA TWIST

(YA YA)

Paroles françaises de
Georges ABER

Paroles originales et Musique de
Lee DORSEY & M. ROBINSON

T^o di Twist

The musical score is written for voice and piano. It begins with a treble and bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The melody is primarily in the treble clef, with piano accompaniment in the bass clef. The lyrics are written below the notes, with French lyrics in italics and English lyrics in a standard font. The score includes a first ending marked '1. Je' and a second ending marked '2. Je' and '3. Je'. The lyrics are:
 Oh well I'm ——— je, l'ai me
 Oh oui.
 Sil - tin here la la er wai - tin for my ya - ya - a ——— uh
 1. Je l'ai con-nu(e) là là là En twis-tant le ya ya ah
 2. Je l'ai con-nu(e) là là là En twis-tant le ya ya ah
 3. Je l'ai con-nu(e) là là là En twis-tant le ya ya ah
 huh Er Sil-tin here la la wai-tin for my ya - ya uh
 ah V.F. J'lui dit «mon p'tit chat» Viens dan-ser a - vec
 ah m'a pre - nez - est dit mon p'tit chat Je re - viens tou - jours
 ah Mon cœur est est est bien las Mais il at - ten - dra

© Copyright 1961 by FAST MUSIC Inc., New-York

© Copyright 1962 by

Sté D'ÉDITIONS MUSICALES INTERNATIONALES (S.E.M.I.)

5, rue Lincoln, Paris, (8e)

Pour France, Communauté Française, États Associés, Algérie, Tunisie, Maroc, Monaco, Belgique, Luxembourg, Italie.

Imprimé en France

Tous droits réservés

pour tous pays

S.E.M.I. 3944

uh ——— uh huh
 moi ———
 là ———
 là ———

It may sound fun-ny but. 1

Si mon cœur gé-mit C'est qu'ell'
 J'at-tends son V.F. C'est qu'il
 J'at-tends son re-tour En es-
 re-tour l'âme en

DO7

dont be-lieve she's co-min uh ——— uh huh al Coda

m'a quit-té de- puis
 m'a quit-té de- puis
 -pé- rant nuit et jour
 peine et le cœur lourd

ah ———
 ah ———
 ah ———
 ah ———

ah ———
 ah ———
 ah ———
 ah ———

FA6 SIb6

Ba-by ho-ney dont leave me wor-ried, uh huh uh huh

De- puis ce jour J'en-tends sans fin
 Elle par-tie Voi-là pour-quoi
 V.F. Il est par-fi

ah ———
 ah ———
 ah ———
 ah ———

ah ———
 ah ———
 ah ———
 ah ———

FA

Ba-by ho-ney dont leave me wor-ried, uh huh uh huh

Dans mon cœur lourd Comme un re-frain
 Moi je m'en-nuie Plus rien ne va

ah ———
 ah ———
 ah ———
 ah ———

ah ———
 ah ———
 ah ———
 ah ———

You know that I love you oh how I love you, uh huh uh huh

L'air du sou-ve-nir N'en fi-nit plus de gé-mir ah ah
 Mon cœur est bles-sé Je ne peux plus l'ou-bli-er ah ah

DO7 FA SI^b6 FA

Sit-tin here la la er wai-tin for my ya-ga-a uh huh Eh

Je l'ai con-nue(la là là En twistant le ya ya ah ah J'lui
 V.F. Il

FA

Φ
 CODA

Sit-tin here la wai-tin for my ya ya uh uh uh huh

ai dit «mon p'tit chat» Viens dan-ser a-vec moi ah ah
 m'a dit «mon p'tit chat»

It my sound /un-ny but I dont be-lieve'she's co-min uh uh uh huh.

Si mon cœur gé-mit C'est qu'ell'm'a quit-té de-puis ah ah ah ah
 V.F. C'est qu'il m'a quit-té de-puis ah ah ah ah

DO7 FA6 SI^b6 FA

YOU REALLY GOT ME

Paroles et Musique de
Ray DAVIES

Moderato

mp - f

1. Girl you real-ly got me go-ing so don't know what I'm doing
2. See don't ev-er set me free - wan-na be by your side
3. See don't ev-er set me free - wan-na be by your side

Yehh Girl! you real-ly got me now You got me

So I can't sleep at night Yehh you real-ly

(C) 1964 by EDWARD KASSNER CO Ltd
for all countries of the world
Vente autorisée par arrangement avec ED. KASSNER CO Ltd
EDITIONS MONICA

EM . 128-

5, rue Lincoln 75008 Paris

pour France, Communauté française, Etats associés, Tunisie Maroc, Monaco.

The musical score is written for a song, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one flat (Bb), and the time signature is 4/4. The score is divided into several systems, each containing a vocal staff and a piano staff. The lyrics are written below the vocal staff, and chord symbols are placed above the piano staff.

System 1:

Vocal: got me now You got me so I don't know what I'm do-ing Oh

Piano: G F G F G F G Bb

System 2:

Vocal: yeah — you real-ly got me now — You got me so I can't sleep at night you

Piano: C Bb C Bb C Bb C Bb

System 3:

Vocal: real-ly got me — You real-ly got me — You real-ly got me —

Piano: C Bb C Bb C Bb C Bb

System 4:

Vocal: Oh oh —

Piano: C Bb C Bb C Bb C Bb

System 5:

Vocal: (Instrumental section with triplets and slurs)

Piano: C Bb C Bb C Bb C Bb